

Dura-Flo™ XL Pumpen

1000 cm³

3A4383E

DE

Für die Zufuhr von Dichtmitteln und Klebmaterialien mit mittlerer bis hoher Viskosität.
Anwendung nur durch geschultes Personal.

Nicht zugelassen für die Verwendung mit Materialien der Gruppe 1 gemäß Richtlinie
2014/68/EG (Druckgeräterichtlinie).

Nicht zum Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen (Europa) zugelassen.

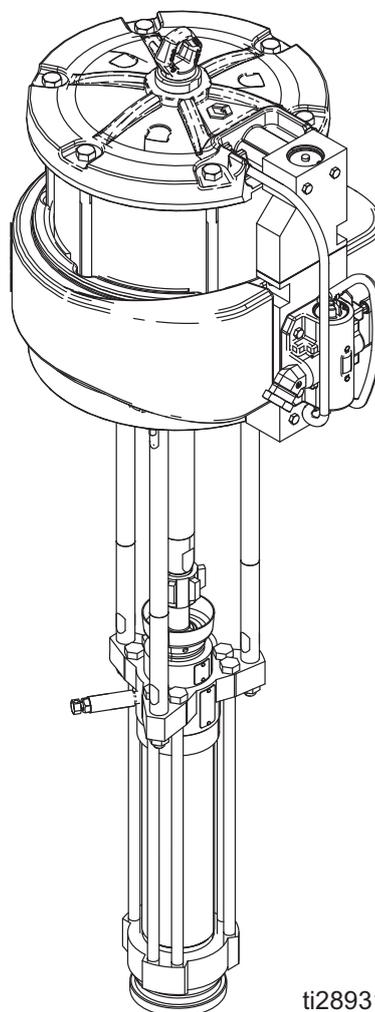
See Siehe Technische Spezifikationen auf Seite 19 für Informationen über die maximal zulässigen
Umgebungstemperaturen.

Siehe Seite 2 zu Modelldaten und
maximalem Betriebsdruck.



Wichtige Sicherheitshinweise

Alle Warnhinweise und Anweisungen in diesem Handbuch und in allen mitgelieferten Handbüchern beachten. Alle Anweisungen an einem sicheren Ort aufbewahren.



ti28931a



Inhaltsverzeichnis

Modelle	2	Unterpumpenteile	11
Sachverwandte Handbücher	2	25A447, 25A448, 25A449, 25A450	11
Warnhinweise	3	Unterpumpe – Teileliste	12
Komponentenbezeichnung / Pumpenbaugruppe	5	Luftmotor 25A455	13
Bezeichnung der Motorkomponenten	6	Teileliste – Luftmotor	14
Erdung des Systems	7	Dura-Flo Pumpen 1000 cm³ mit Xtreme und XL	
Installation	8	Motoren	15
Druckentlastung	9	Reparatursätze	16
Für das Zufuhrsystem	9	Sätze und Zubehörteile	17
Für die Pumpe	9	Abmessungen und Montagebohrungen	18
Wartung	10	Technische Spezifikationen	19
Packungsmutter / Ökertasse	10	California Proposition 65	19
Spülen der Pumpe	10	Graco-Standardgarantie	20
Ausbau der Unterpumpe	10	Graco-Informationen	20

Modelle

Teile-Nr. und Serienbezeichnung der Pumpen	Art der Pumpe	Motor	Unterpumpe	Verhältnis	Max. Materialbetriebsdruck	Maximaler Lufteingangsdruck
25A451, Serie A	XL 1000 cm ³ , Severe Duty, Kohlenstoffstahl	*25A455 XL 24000	*25A447 Dura-Flo 1800 (1000 cm ³)	47:1	4500 psi (31 MPa, 310 bar)	100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
25A452, Serie A	XL 1000 cm ³ , MaxLife, Kohlenstoffstahl	*25A455 XL 24000	*25A448 Dura-Flo 1800 (1000 cm ³)	47:1	4500 psi (31 MPa, 310 bar)	100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
25A453, Serie A	XL 1000 cm ³ , Severe Duty, Edelstahl	*25A455 XL 24000	*25A449 Dura-Flo 1800 (1000 cm ³)	47:1	4500 psi (31 MPa, 310 bar)	100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
25A454, Serie A	XL 1000 cm ³ , MaxLife, Edelstahl	*25A455 XL 24000	*25A450 Dura-Flo 1800 (1000 cm ³)	47:1	4500 psi (31 MPa, 310 bar)	100 psi (0,7 MPa, 7 bar)

* Die Teile sind Bestandteil eines Satzes. Siehe **Sätze und Zubehörteile** auf Seite 17.

Sachverwandte Handbücher

Handbuch	Beschreibung
309169	Uni-Drum™ Zufuhrsysteme für 1200 Liter-Behälter (300 Gallonen)
309028	Uni-Drum™ Zufuhrsysteme für 1200 Liter-Behälter (300 Gallonen)
3A2510	Uni-Drum™ Zufuhrsysteme für 1000 Liter-Behälter (265 Gallonen)
332499	Uni-Drum™ Zufuhrsysteme für 1000 Liter-Behälter (265 Gallonen)

Warnhinweise

Die folgenden Warnhinweise betreffen die Einrichtung, Verwendung, Erdung, Wartung und Reparatur dieses Geräts. Das Symbol mit dem Ausrufezeichen steht bei einem allgemeinen Warnhinweis und die Gefahrensymbole beziehen sich auf Risiken, die während bestimmter Arbeiten auftreten. Wenn diese Symbole in dieser Betriebsanleitung oder auf Warnschildern erscheinen, müssen diese Warnhinweise beachtet werden. In dieser Anleitung können gegebenenfalls auch produktspezifische Gefahrensymbole und Warnhinweise erscheinen, die nicht in diesem Abschnitt behandelt werden.

WARNUNG

    	<p>GEFAHR DURCH EINDRINGEN VON MATERIAL IN DIE HAUT</p> <p>Material, das unter hohem Druck aus dem Dosiergerät, aus undichten Schläuchen oder Bauteilen austritt, kann die Haut durchdringen. Diese Art von Verletzung sieht unter Umständen lediglich wie ein einfacher Schnitt aus. Es handelt sich aber tatsächlich um schwere Verletzungen, die eine Amputation zur Folge haben können. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Abzugssperre verriegeln, wenn nicht dosiert wird. • Das Dosiergerät niemals gegen Personen oder Körperteile richten. • Nicht die Hand über den Materialauslass legen. • Undichte Stellen nicht mit Händen, dem Körper, Handschuhen oder Lappen zuhalten oder ablenken. • Nach Abschluss der Dosierung und vor dem Reinigen, Überprüfen oder Warten die Druckentlastung durchführen. • Vor Inbetriebnahme des Geräts alle Materialanschlüsse festziehen. • Schläuche und Kupplungen täglich überprüfen. Verschlossene oder schadhafte Teile unverzüglich ersetzen.
   	<p>BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR</p> <p>Entzündliche Dämpfe wie Lösungsmittel- und Lackdämpfe im Arbeitsbereich können explodieren oder sich entzünden. Durch das Gerät fließende Lacke oder Lösungsmittel können statische Funkenbildung verursachen. Zur Vermeidung von Feuer- und Explosionsgefahr:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. • Mögliche Zündquellen wie z. B. Kontrollleuchten, Zigaretten, Taschenlampen und Kunststoff-Abdeckfolien (Gefahr statischer Funkenbildung) beseitigen. • Alle Geräte im Arbeitsbereich richtig erden. Siehe Erdungsanleitung. • Niemals Lösungsmittel mit Hochdruck spritzen oder spülen. • Den Arbeitsbereich frei von Schmutz, einschließlich Lösungsmitteln, Lappen und Benzin, halten. • Kein Netzkabel ein- oder ausstecken und keinen Licht- oder Stromschalter betätigen, wenn entzündliche Dämpfe vorhanden sind. • Nur geerdete Schläuche verwenden. • Beim Spritzen in einen Eimer die Pistole fest an den geerdeten Eimer drücken. Nur antistatische oder leitfähige Eimereinsätze verwenden. • Betrieb sofort einstellen bei statischer Funkenbildung oder Stromschlag. Das Gerät erst wieder verwenden, nachdem das Problem ermittelt und behoben wurde. • Im Arbeitsbereich muss immer ein funktionstüchtiger Feuerlöscher griffbereit sein.

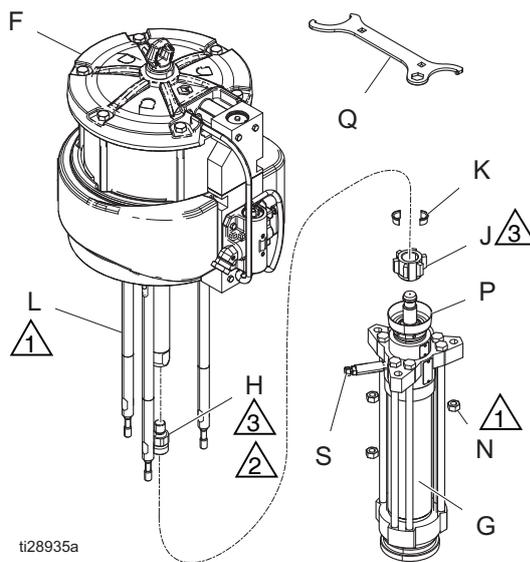
WARNUNG

 	<p>GEFAHR DURCH BEWEGLICHE TEILE</p> <p>Bewegliche Teile können Finger oder andere Körperteile einklemmen, verletzen oder abtrennen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abstand zu beweglichen Teilen halten. • Das Gerät niemals ohne Schutzabdeckungen in Betrieb nehmen. • Unter Druck stehende Geräte können ohne Vorwarnung von selbst starten. Daher vor der Überprüfung, Bewegung oder Wartung des Geräts die in dieser Betriebsanleitung beschriebene Druckentlastung durchführen und alle Energiequellen abschalten.
 	<p>GEFAHR DURCH MISSBRÄUCLICHE VERWENDUNG DES GERÄTS</p> <p>Missbräuchliche Verwendung des Geräts kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn müde oder unter Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen. • Den not zulässigen Betriebsdruck oder die zulässige Temperatur der Systemkomponenten mit dem niedrigsten Nennwert nicht überschreiten. Siehe Technische Daten in allen Gerätehandbüchern. • Nur Materialien und Lösungsmittel verwenden, die mit den materialberührten Teilen des Geräts verträglich sind. Siehe Technische Daten in allen Gerätehandbüchern. Sicherheitshinweise der Material- und Lösungsmittelhersteller beachten. Für vollständige Informationen zum Material den Händler nach dem entsprechenden Sicherheitsdatenblatt (SDB) fragen. • Den Arbeitsbereich nicht verlassen, solange das Gerät mit Strom versorgt wird oder unter Druck steht. • Schalten Sie das Gerät komplett aus und befolgen Sie die Anweisungen zur Druckentlastung des Geräts, wenn das Gerät nicht verwendet wird. • Das Gerät täglich überprüfen. Reparieren Sie oder ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile umgehend nur mit Original-Ersatzteilen des Herstellers. • Gerät nicht verändern oder modifizieren. Durch Veränderungen oder Modifikationen können die Zulassungen erlöschen und Gefahrenquellen entstehen. • Vergewissern Sie sich, dass alle Geräte für die Umgebung zugelassen sind, in der Sie sie verwenden. • Gerät nur für den vorgegebenen Zweck verwenden. Bei Fragen den Vertriebspartner kontaktieren. • Die Schläuche und Kabel nicht in der Nähe von belebten Bereichen, scharfen Kanten, beweglichen Teilen oder heißen Flächen verlegen. • Die Schläuche nicht knicken, zu stark biegen oder zum Ziehen der Geräte verwenden. • Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fernhalten. • Alle geltenden Sicherheitsvorschriften einhalten.
	<p>PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG</p> <p>Zur Vermeidung von schweren Verletzungen wie zum Beispiel Augenverletzungen, Hörverlust, Einatmen giftiger Dämpfe und Verbrennungen muss im Arbeitsbereich angemessene Schutzkleidung getragen werden. Für den Umgang mit diesem Gerät ist unter anderem die folgende Schutzausrüstung notwendig:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schutzbrille und Gehörschutz. • Atemgeräte, Schutzkleidung und Handschuhe gemäß den Empfehlungen des Material- und Lösungsmittelherstellers.

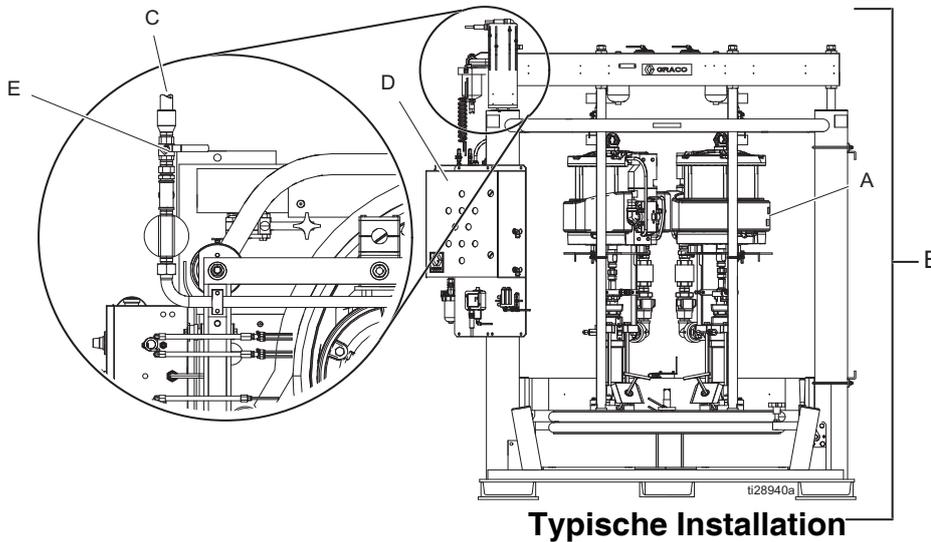
Komponentenbezeichnung / Pumpenbaugruppe

Anleitung zur Pumpenmontage:

1. (H) an (F) montieren.
Dichtmittel auftragen und festziehen.
2. (L) an (F) montieren und festziehen.
3. (G) an (L) montieren
und (N) handfest anziehen.
4. (K) montieren und
(J) an (H) montieren.
5. (N) an (L) montieren.



- △1 Mit 129-142 N•m
(95-105 ft-lb) festziehen.
- △2 Dichtmittel auf Gewinde
auftragen (102969).
- △3 Mit 312-340 N•m
(230-250 ft-lb) festziehen.



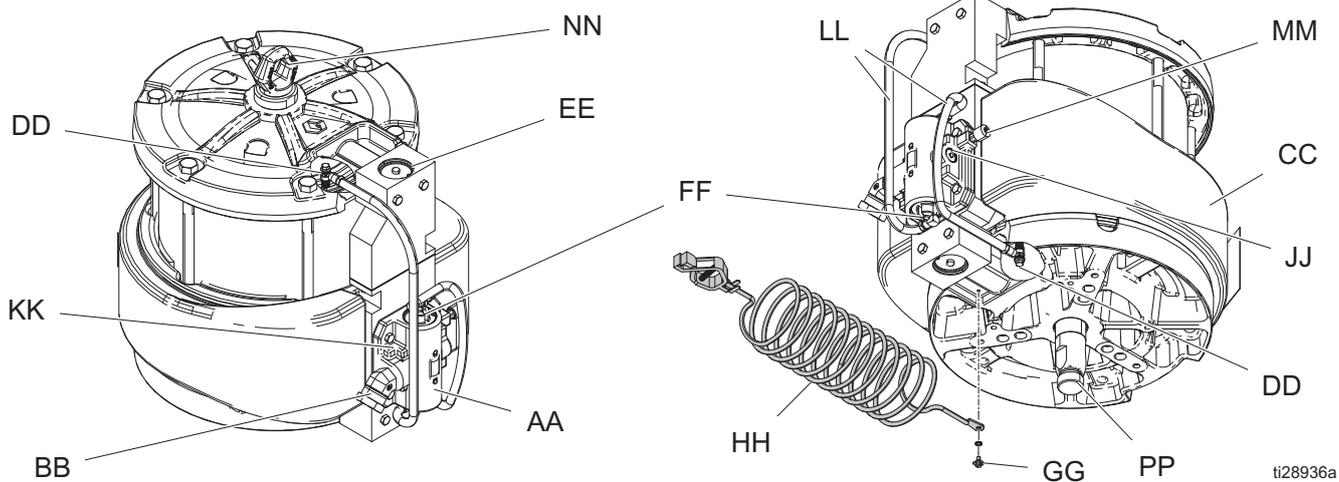
Typische Installation

Pos.	Beschreibung
A	Pumpe
B	Zufuhrsystem
C	Hauptlufteinlass
D	Zufuhrsystemsteuerung
E	Luftthahn mit Entlastungsbohrung
F*	Motor, XL
G*	Unterpumpe
H*	Kupplungsadapter

Pos.	Beschreibung
J*	Kupplungsmutter
K*	Kupplungskragen
L*	Verbindungsstange mit Verlängerung
N*	Sechskantmutter
P*	Packungsmutter / Ölertasse
Q*	Schlüssel für Packungsmuttern
S*	Pumpenentlüftungsventil

* Im Lieferumfang des Systems enthalten.

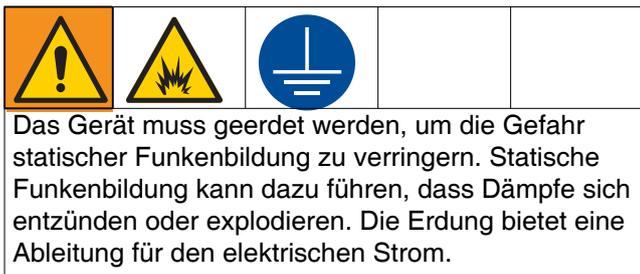
Bezeichnung der Motorkomponenten



Pos.	Beschreibung
AA	Luftwegeventil
BB	Lufteinlass, 1 Zoll NPT(f)
CC	Schalldämpfer
DD	Steuerventil
EE	Verteilerleiste
FF	Manuelle Shuttle-Übersteuerungstaste
GG	Erdungsschraube

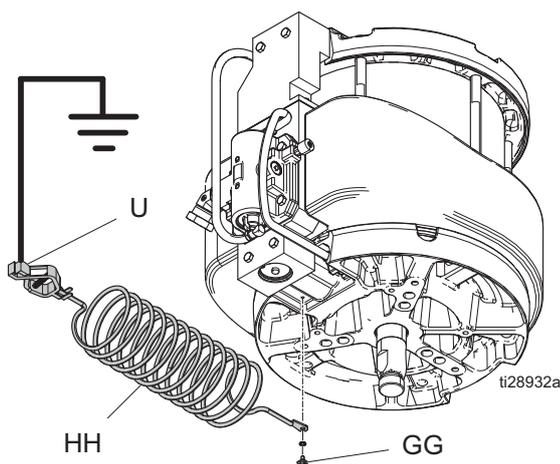
Pos.	Beschreibung
HH	Statisches Erdungskabel
JJ	Stecker für optionales Magnetventil
KK	Optionale Reedschalter-Befestigung
LL	Externe Steuerleitungen
MM	Enteisungs-/Entlüftungsventil
NN	Transportring - maximal 363 kg (500 lb)
PP	Pumpenantriebsstange

Erdung des Systems



Pumpe: Einen Erdungsleiter und die Klammer verwenden (mitgeliefert). Sicherstellen, dass die Erdungsschraube (GG) montiert und sicher am Luftmotor befestigt ist. Klemme (U) am statischen Erdungskabel (HH) mit einem guten Massepunkt verbinden. Zum Austauschen des Erdungsdrahts und der Klemme, muss Teile-Nr. 244524 bestellt werden.

HINWEIS: Den Widerstand zwischen Pumpe und einem effektiven Erdanschluss von qualifiziertem Personal prüfen lassen.



Luft- und Materialschläuche: Nur elektrisch leitende Schläuche mit einer Schlauchgesamtlänge von maximal 150 m (500 Fuß), um eine kontinuierliche Erdung zu gewährleisten. Prüfen Sie den elektrischen Widerstand der Schläuche. Wenn der Gesamtwiderstand gegen Erde über 29 Megaohm liegt, den Schlauch unverzüglich ersetzen.

Luftkompressor: Die Empfehlungen des Herstellers befolgen.

Spritzpistole und Dosierventil: Die Erdung erfolgt durch Verbindung mit einem ordnungsgemäß geerdeten Materialschlauch und einer geerdeten Pumpe.

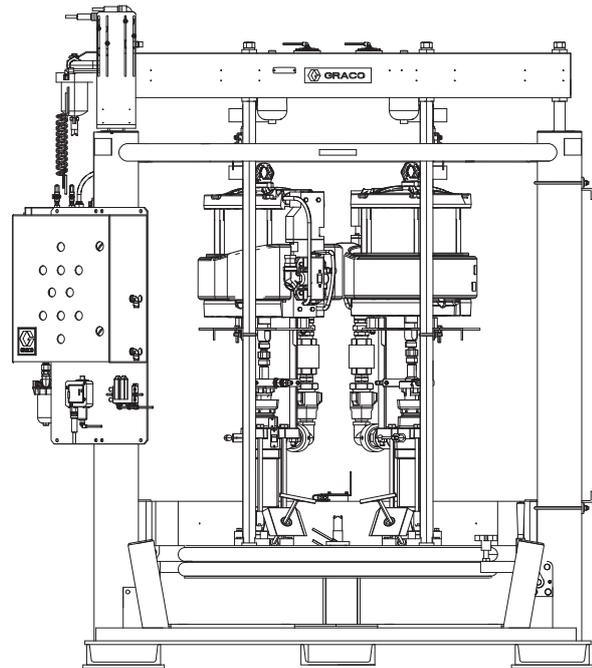
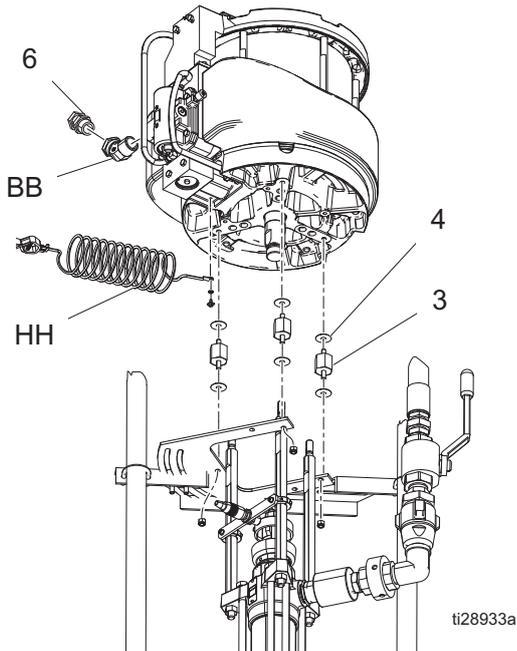
HINWEIS: Ergänzende Informationen zur Erdung finden Sie im Systemhandbuch.

HINWEIS: Ein Messgerät verwenden, das Widerstand in dieser Höhe messen kann.

Installation

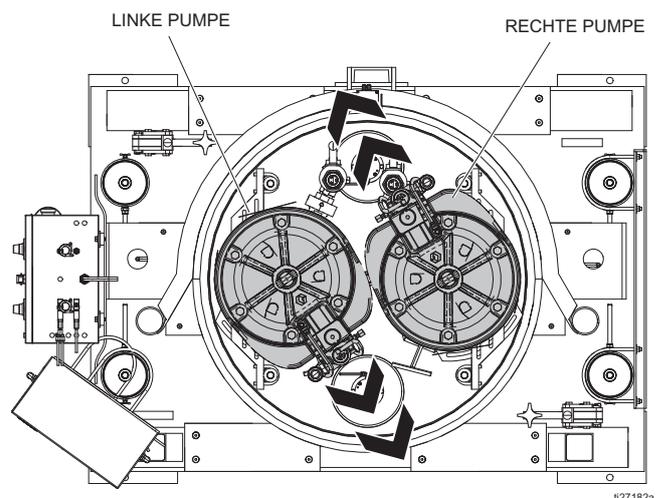


Beim Heben oder Senken der Folgeplatte Hände und Finger von der Folgeplatte, den Pumpeneinlässen und dem Fass fernhalten, damit die Hände oder Finger von diesen Teilen nicht eingeklemmt oder abgetrennt werden können.



1. Luftmotor und Pumpe aus dem System ausbauen. Anweisungen finden Sie im Systemhandbuch.
2. Einen Erdungsleiter (HH) an der Erdungsschraube am Luftmotor (F) anschließen.
3. Das 45° 1"-NPT-Fitting entfernen und je nach Bedarf durch Bogen (BB) und Drehgelenk (6) ersetzen. Mit Rohrdichtmittel montieren.
4. Befestigungen (3) und Dichtungen (4) installieren. Mit einem Anzugsmoment von 15-18 ft-lb (20-24 N•m) anziehen.
5. Luftmotor im System installieren. Weitere Anweisungen finden Sie im Systemhandbuch.

HINWEIS: Bei Uni-Drum™ Systemen die rechte und linke Pumpe wie unten dargestellt positionieren.



Druckentlastung



Der Vorgehensweise zur Druckentlastung folgen, wenn Sie dieses Symbol sehen.

Das Dosiergerät bleibt unter Druck, bis der Druck manuell entlastet wird. Um schwere Verletzungen durch unter Druck stehendes Material wie z. B. Eindringen von Material unter die Haut, Materialspritzer oder Verletzungen durch bewegliche Teile zu vermeiden, nach Abschluss der Materialdosierung sowie vor Reinigung, Prüfung oder Wartung des Geräts immer die Druckentlastung durchführen.

Für das Zufuhrsystem

Siehe Systemhandbuch.

Für die Pumpe

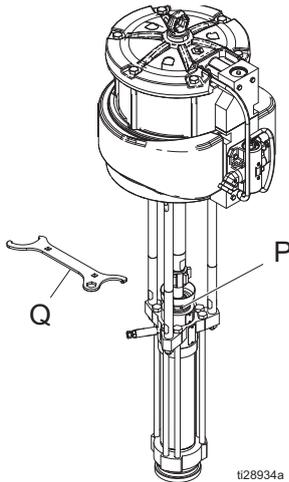
1. Dosiergeräte am System deaktivieren. Siehe Systemhandbuch.
2. Lufthahn mit Entlastungsbohrung (E) schließen
3. Vorgeschnittene Ventile wie die Kugelsitzapplikatoren an den Ram-Baugruppen, die Bestandteil des Systems sein können, schließen. Halten Sie einen Behälter zum Auffangen des abgelassenen Materials bereit.
4. Das Pumpenentlüftungsventil (S) öffnen. **HINWEIS:** Einen Behälter bereit halten.
5. Das Entlüftungsventil bis zur nächsten Verwendung offen lassen.

Wartung

Packungsmutter / Ökertasse



1. Packungsmutter/Ökertasse (P) zu einem 1/3 mit der mitgelieferten Graco TSL-Flüssigkeit füllen.
2. Mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel (Q) die Packungsmutter wöchentlich so justieren, dass sie eng anliegt. NICHT zu fest anziehen.



Spülen der Pumpe



Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu verringern, die Pumpe nicht mit Materialien der Gruppe 1 gemäß Richtlinie 2014/68/EG (Druckgeräterichtlinie) spülen.

Die Pumpe wurde mit Leichtlauföl geprüft, das gleichzeitig zum Schutz der Pumpenteile dient. Wenn das verwendete Material durch das Öl verunreinigt werden könnte, dieses vor der Verwendung der Pumpe mit einem geeigneten Lösungsmittel ausspülen.

- Zum Spülen einen möglichst niedrigen Druck verwenden. Stecker und Anschlüsse auf Dichtheit prüfen; bei Bedarf nachziehen.
 - Mit einer Flüssigkeit spülen, die mit dem verwendeten Spritzmaterial und den benetzten Teilen im Gerät verträglich ist.
1. Die **Druckentlastung** auf Seite 9 durchführen.
 2. Die Pumpe auf den niedrigstmöglichen Materialdruck stellen und dann starten.
 3. Das Material in einen geerdeten Metalleimer spritzen.

Ausbau der Unterpumpe



Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu verringern, stets die Schritte im Abschnitt **Druckentlastung** auf Seite 9 ausführen, wenn zur Druckentlastung aufgefordert wird.

1. Bei der Verwendung von spülbarem Material die Pumpe spülen.
2. Pumpe am unteren Umschaltpunkt anhalten.
3. Die **Druckentlastung** auf Seite 9 durchführen.
4. Luft- oder Hydraulikschlauch abnehmen. Alle Hydraulikschläuche sofort zustopfen, damit kein Schmutz in das Hydrauliksystem gelangen kann. Materialauslassfiting mit einem Schlüssel halten, damit dieser sich beim Abnehmen des Materialschlauchs nicht lösen kann.
5. Unterpumpe (G) folgendermaßen vom Motor (F) abnehmen: Wegen der Ausrichtungseinschränkungen im System unbedingt die relative Position des Materialauslasses der Pumpe zum Luft- oder Hydraulikeinlass des Motors notieren. Wenn der Motor nicht gewartet werden muss, Motor in seinen Befestigungen belassen.

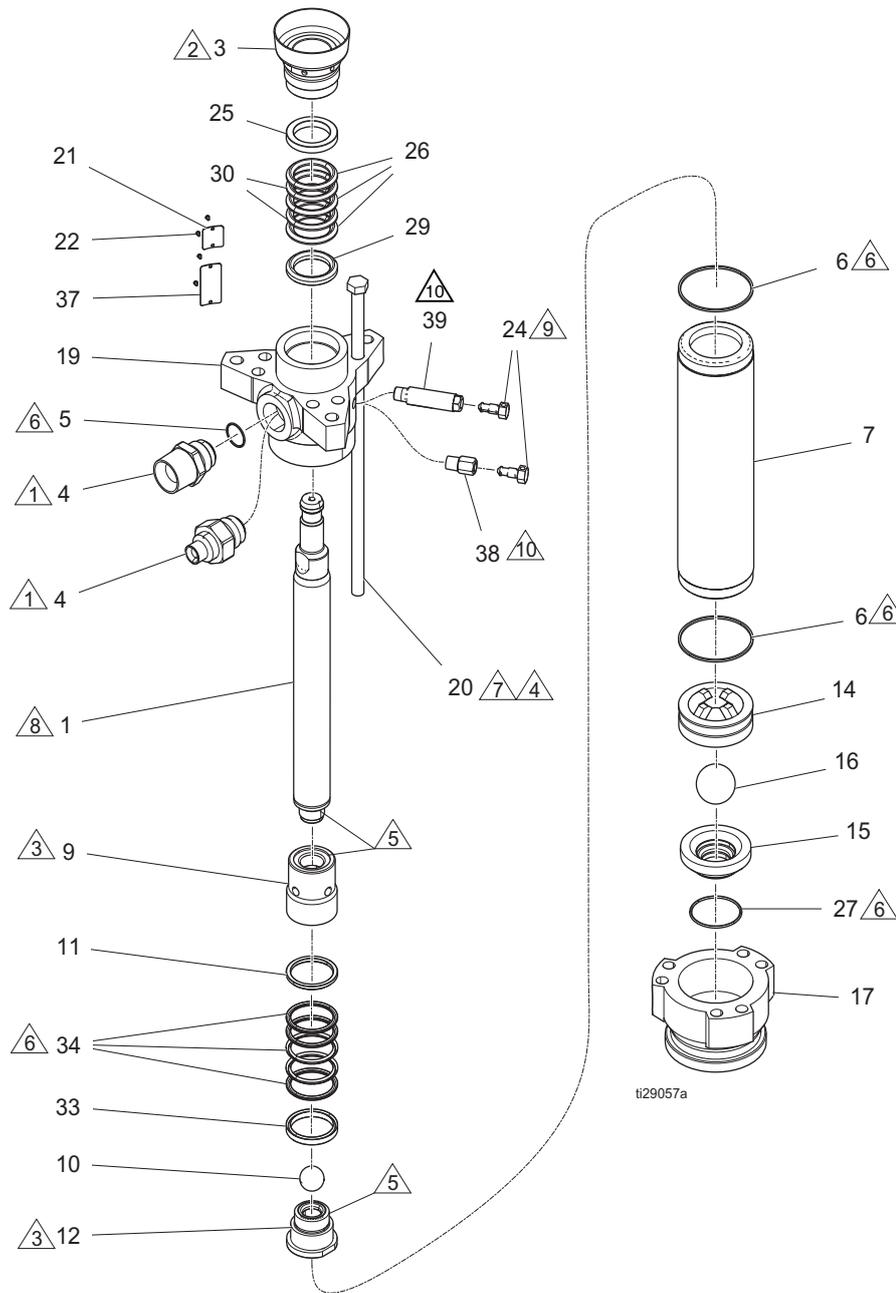


Darauf achten, dass das Anheben, Bewegen oder Trennen der Pumpe immer mindestens zu zweit durchgeführt werden muss. Die Pumpe ist zu schwer für eine einzelne Person. Wenn die Unterpumpe von einem Motor abmontiert wird, der noch befestigt ist (z.B. an einer Wandhalterung), muss sichergestellt werden, dass die Unterpumpe während der Demontage abgestützt wird. Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Dies geschieht dadurch, dass die Pumpe fest angebunden oder von mindestens zwei Personen gehalten wird, während eine dritte Person sie abmontiert.

6. Mit verstellbaren Schlüsseln die Kupplungsmutter (J) vom Kupplungsadapter (H) abschrauben. Die Klemmbacken (K) entfernen. Darauf achten, dass die Klemmbacken nicht herunterfallen oder verloren gehen.
7. Die flachen Stellen der Verbindungsstangen (L) mit einem Schraubenschlüssel festhalten, um zu verhindern, dass sich die Stangen drehen. Sechskantmuttern (N) von den Verlängerungen der Verbindungsstangen abschrauben. Unterpumpe (G) vorsichtig vom Motor (F) abnehmen.

Unterpumpenteile

25A447, 25A448, 25A449, 25A450



- ▲ Mit 156-171 N•m (115-126 ft-lb) festziehen.
- ▲ Mit 135-169 N•m (100-125 ft-lb) festziehen.
- ▲ Für 241648, 249991 und 15F298, mit max. 27-40 N•m (20-30 ft-lb) festziehen.
- ▲ Mit 459-481 N•m (338-354 ft-lb) festziehen.
- ▲ Über Kreuz und gleichmäßig mit 244-264 N•m (180-195 ft-lb) festziehen.
- ▲ Gewinde-Schmiermittel auf Gewinde und Passflächen auftragen.
- ▲ Einfetten.
- ▲ Gewindeschmiermittel auftragen.
- ▲ Mit einer Spindelpresse in den Zylinder (7) treiben.
- ▲ Stopfen vom Ventilgehäuse abschrauben und reinigen.
- ▲ Mit 30-38 N•m (22-28 ft-lb) festziehen.

ti29057a

Unterpumpe – Teileliste

HINWEIS: Teilezeichnung auf der vorhergehenden Seite Die Teilenummern ändern sich je nach Unterpumpe. Um die in Ihrer Unterpumpe verwendeten Teilenummern zu finden, in der Tabelle nach unten bis zur gewünschten Pos.-Nr. suchen; danach der Spalte von links nach rechts folgen, um die Teilenummer des entsprechenden Modells zu finden.

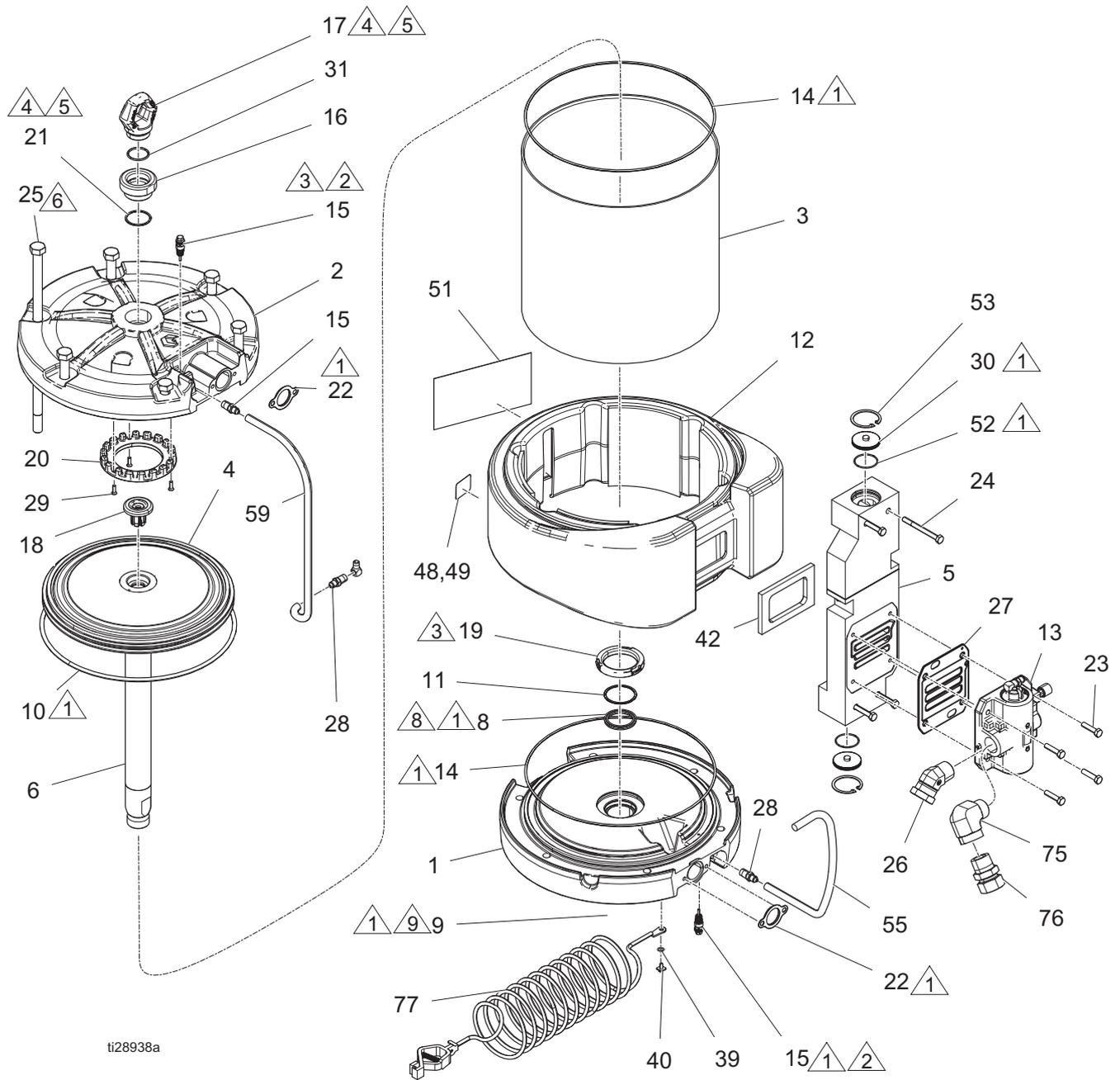
Pos.	Teil	Stk.	*25A447	*25A448	*25A449	*25A450
			Kohlenstoffstahl, Severe Duty	Kohlenstoffstahl, MaxLife	Edelstahl, Severe Duty	Edelstahl, MaxLife
1	STANGE, Kolben-	1	17L297	17L298	17L297	17L298
3	MUTTER, Packung/Ölertasse	1	24U017	24U017	24U019	24U019
4	FITTING, Auslass	1	184279	184279	184387	184387
5	PACKUNG, O-Ring	1	109213	109213	109213	109213
6	DICHTUNG	2	184072	184072	184072	184072
7	ZYLINDER	1	17L296	17L295	17L296	17L295
9	FÜHRUNG, Kugel-	1	184283	184283	184283	184283
10	KUGEL, Metall	1	102973	15C869	102973	15C869
11	STÜTZRING, Packung, Außengewinde	1	184232	184232	184232	184232
12	GEHÄUSE, Ventil	1	222795	222795	222795	222795
13	V-PACKUNG	2	184312	184312	687057	687057
14	FÜHRUNG, Kugel-	1	184406	184406	184282	184282
15	GEHÄUSE, Ventil	1	222794	222794	222838	222838
16	KUGEL, Einlass-	1	102974	15C868	110294	15C868
17	GEHÄUSE, Einlass-	1	184275	184275	184390	184390
19	AUSLASSGEHÄUSE, Pumpe	1	184290	184290	184389	184389
20	BOLZEN	6	17L291	128710	17L291	17L291
21	Typenschild	1	184446	184446	184446	184446
22	SCHRAUBE	4	100508	100508	109202	109202
24	STECKER	1	190128	190128	190293	190293
25	GEGENRING, Packung, Innengewinde	1	184181	184181	184181	184181
26	V-PACKUNG	3	109311	109311	109261	109261
27	PACKUNG, O-Ring	1	102857	102857	102857	102857
29	STÜTZRING, Packung, Außengewinde	1	184231	184231	184231	184231
30	V-PACKUNG	2	184311	184311	687056	687056
33	GEGENRING, Packung, Innengewinde	1	184182	184182	184182	184182
34	V-PACKUNG	3	109312	109312	109262	109262
37▲	PLATTE, Warnung	1	184473	184473	184474	184474
39	GEHÄUSE, Entlüftung	1	190126	190126	184392	184392

Unter-pumpen-teil	Gehäuse	Größe	Stangen-konstruktion	Zylinder-konstruktion	Kugelkon-struktion	Sitzkon-struktion	Kolben-packungen	Hals-packungen
*25A447	CS	1000cc	SST mit Severe Duty	SST mit Severe Duty	SST	E-Nickel/ Gusseisen	3 PTFE / 2 Leder	3 PTFE / 2 Leder
*25A448	CS	1000cc	Edelstahl mit MaxLife	Edelstahl mit MaxLife	Siliziumnitrid	E-Nickel/ Gusseisen	3 PTFE / 2 Leder	3 PTFE / 2 Leder
*25A449	SS	1000cc	SST mit Severe Duty	SST mit Severe Duty	SST	SST	3 UHMWPE / 2 Graphit PTFE	3 UHMWPE / 2 Graphit PTFE
*25A450	SS	1000cc	Edelstahl mit MaxLife	Edelstahl mit MaxLife	Siliziumnitrid	SST	3 UHMWPE / 2 Graphit PTFE	3 UHMWPE / 2 Graphit PTFE

▲ Zusätzliche Warnschilder sind kostenlos erhältlich.

* Die Teile sind Bestandteil eines Satzes. Siehe **Sätze und Zubehörteile** auf Seite 17.

Luftmotor 25A455

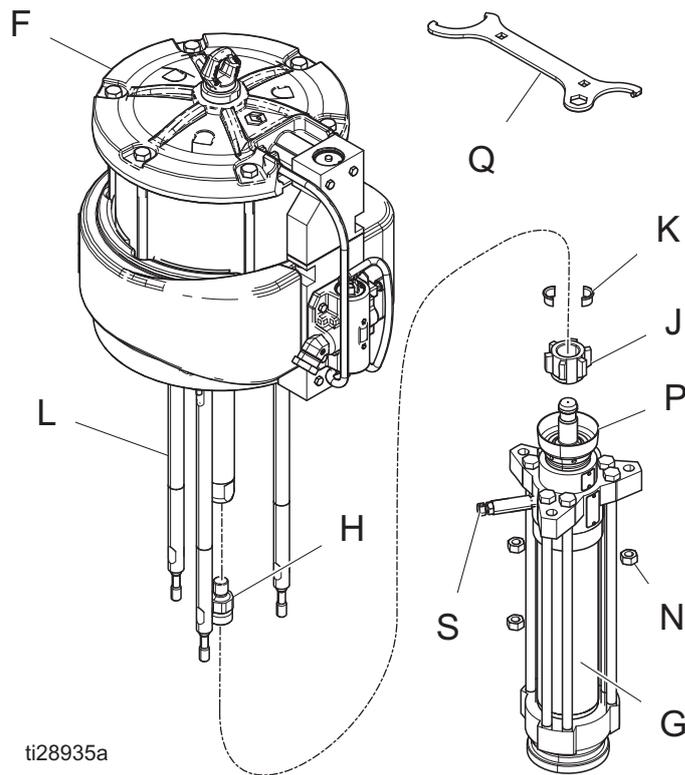


ti28938a

Teileliste – Luftmotor

Pos.	Teil	Beschreibung	Menge	Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
1†	24X559	ABDECKUNG, unten	1	22†	-----	DICHTUNG, Deckel	2
2	24W584	ABDECKUNG, oben	1	23	110036	SCHRAUBE, M8 x 1,25 x 45 mm	4
3†	17L293	SATZ, Zylinder	1	24	17B389	SCHRAUBE, M8 x 1,25 x 45 mm	4
4†	25A890	KOLBENSATZ, Motor	1	25	127582	SCHRAUBE, 5/8 11 x 8,5"	6
5	17L300	VERTEILER, Abluft-, XL	1	26	-----	FITTING, Drehgelenk 45°, 1 NPT x 1 NPSM	1
7†	-----	LAGERBUCHSE, ID 1,75 2" AD	1	27	24X565	DICHTUNG, Ventil-, 2 Stck.	1
8†	-----	PACKUNG, U-Dichtung, 1,75" ID 2,125" AD	1	28	555749	FITTING, Adapter, 1/8 NPT(m) x JIC (4); 1/2 Sechskant	2
9†	-----	DICHTUNG, Stangenabstreifer, 1,75" Stange	1	30	17C974	KAPPE, Verteiler, Luft XL	2
10†	-----	O-Ring, Kolben	1	31	C20987	PACKUNG, O-Ring	1
11†	-----	HALTERING	1	38	244524	ERDUNGSKABEL mit Klammer (Enthält 38a)	1
12	24X560	ABDECKUNG, Schalldämpfer, komplett	1	38a▲	290079	WARNSCHILD, Erdung (nicht dargestellt)	1
13	24X562	VENTIL, Luft- XL	1	39	111307	SCHEIBE, Sicherungs-, extern	1
14	109486	PACKUNG, O-Ring	2	40	116343	ERDUNGSSCHRAUBE	1
15	24A366	STEUERVENTIL (enthält 15a-15c)	2	42	17C776	DICHTUNG, Schalldämpfer	1
15a	155685	PACKUNG, O-Ring, Mitte	1	51▲	15F674	SICHERHEITSSCHILD, Motor	1
15b†	-----	PACKUNG, U-Dichtung, Welle	1	52	104010	PACKUNG, O-Ring	2
15c	154741	PACKUNG, O-Ring, unten	1	53	557832	RING, Halte-, 187 bas. inn.	2
15d	197650	O-RING, Buna, oben	1	55	128090	SCHLAUCH, mit Kupplung	2
16	16D001	ADAPTER, Transportring	1	75	123889	FITTING, Winkelstück	1
17	15F931	TRANSPORTRING, Edelstahl 1 9/16 Gewinde	1	76	C19032	DREHGELENK, Schwenkverbindung	1
18	NXT106	GUMMIFUSS, Kolben (mit Magnet)	1	▲ Zusätzliche Warnschilder, Schilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.			
19†	25A915	SATZ, Dämpfer, oben und unten (mit Schrauben)	1	† Siehe Sätze und Zubehör, Seite 17.			
21	108014	PACKUNG, O-Ring	1				

Dura-Flo Pumpen 1000 cm³ mit Xtreme und XL Motoren

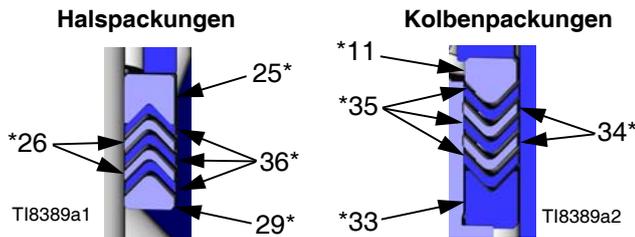


Pos.	Beschreibung	25A451	25A452	25A453	25A454	Stk.
		Severe Duty	Max Life	Severe Duty	MaxLife	
		Kohlenstoff Stahl	Edel Stahl	Kohlenstoff Stahl	Edel Stahl	
F	MOTOR, XL 24000	25A455	25A455	25A455	25A455	1
H	ADAPTER, Stange	184582	184582	184582	184582	1
J	MANSCHETTE, Kupplungs-	184130	184130	184130	184130	2
K	MUTTER, Kupplungs-	184096	184096	184096	184096	1
N	MUTTER, Sechskant-	106166	106166	106166	106166	3
Q	WERKZEUG, Schraubenschlüssel, Combo	184278	184278	184278	184278	1
-	KLEBMITTEL, anaerob	102969	102969	102969	102969	1
L	SATZ, Verbindungsstange, 1000 cm ³	17L294	17L294	17L294	17L294	3
-	HALTERUNG	189977	189977	189977	189977	3
-	DICHTUNG	190072	190072	190072	190072	6
C	Dura-Flo 1800 (1000 cm ³)	25A447	25A448	25A449	25A450	1

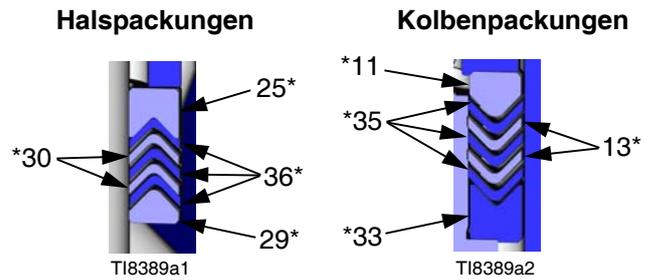
Reparatursätze

UHMWPE und PTFE Packungen

PTFE und Leder-Packungen



17L796 Reparatursatz für Dura-Flo 1000 cm³
(Standard für 25A449 und 25A450)



222849 Reparatursatz für Dura-Flo 1000 cm³
(Standard für 25A447 und 25A448)

Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
11	184232	STÜTZRING, Kolben, Edelstahl	1
25	184181	GEGENRING, Hals, Edelstahl	1
26	687056	V-PACKUNG, Hals, Graphit/PTFE	2
29	184231	STÜTZRING, Hals, Edelstahl	1
33	184182	GEGENRING, Kolben; Edelstahl	1
34	687057	V-PACKUNG, Kolben, Graphit/PTFE	2
35	109262	V-PACKUNG, Kolben, UHMWPE	3
36	109261	V-PACKUNG, Hals, UHMWPE	3

222845 Reparatursatz für Dura-Flo 1000 cm³

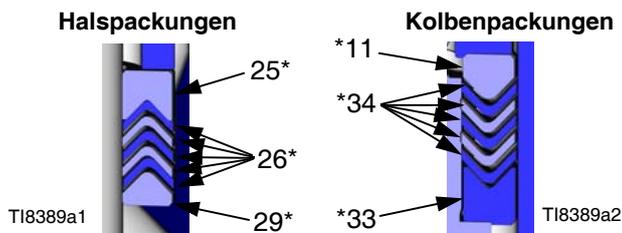
Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
11	184232	STÜTZRING, Kolben, Edelstahl	1
25	184181	GEGENRING, Hals, Edelstahl	1
26	109311	V-PACKUNG, Hals, PTFE	2
29	184231	STÜTZRING, Hals, Edelstahl	1
33	184182	GEGENRING, Kolben; Edelstahl	1
34	109312	V-PACKUNG, Kolben, PTFE	2
35	109262	V-PACKUNG, Kolben, UHMWPE	3
36	109261	V-PACKUNG, Hals, UHMWPE	3

Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
11*	184232	STÜTZRING, Kolben; Edelstahl	1
13*	184312	V-DICHTUNG, Kolben; Leder	2
25*	184181	GEGENRING, Hals; Edelstahl	1
29*	184231	STÜTZRING, Hals, Edelstahl	1
30*	184311	V-PACKUNG, Hals; Leder	2
33*	184182	GEGENRING, Kolben; Edelstahl	1
35*	109262	V-PACKUNG, Kolben; UHMWPE	3
36*	109261	V-PACKUNG, Hals; UHMWPE	3

222847 Leder/PTFE-Verstärkung
Umrüstsatz für Dura-Flo 1000 cm³

11*	184232	STÜTZRING, Kolben; Edelstahl	1
13*	184312	V-DICHTUNG, Kolben; Leder	4
25*	184181	GEGENRING, Hals; Edelstahl	1
26*	109311	V-PACKUNG, Hals; PTFE	1
29*	184231	STÜTZRING, Hals; Edelstahl	1
30*	184311	V-PACKUNG, Hals; Leder	4
33*	184182	GEGENRING, Kolben; Edelstahl	1
34*	109312	V-PACKUNG, Kolben; PTFE	1

PTFE-Packungen



222846 Reparatursatz für Dura-Flo 1000 cm³

Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
11*	184232	STÜTZRING, Kolben; Edelstahl	1
25*	184181	GEGENRING, Mündung; Edelstahl	1
26*	109311	V-PACKUNG, Hals; PTFE	5
29*	184231	STÜTZRING, Hals, Edelstahl	1
33*	184182	GEGENRING, Kolben; Edelstahl	1
34*	109312	V-PACKUNG, Kolben, PTFE	5

17L796 Packungs-Reparatursatz für Dura-Flo 1000 cm³

11*	184232	STÜTZRING, Kolben; Edelstahl	1
13*	687056	V-PACKUNG, Graphit/TFE Dura	2
25*	184181	GEGENRING, Hals; Edelstahl	1
29*	184231	STÜTZRING, Hals; Edelstahl	1
30*	687057	V-PACKUNG, Graphit/TFE Dura	1
33*	184182	GEGENRING, Kolben; Edelstahl	1
35*	109262	V-PACKUNG, Kolben; UHMWPE	3
36*	109261	V-PACKUNG, Hals; UHMWPE	3

Sätze und Zubehörteile

† XL Luftmotor-Reparatursätze

Teil	Beschreibung	Luftmotor Teile Nr.
NXT103	Transportring	(17)
25A890	Reparatursatz für Kolben-/Stangenbaugruppe	
-- 15G478	Gummifuss	(18)
-----	Kolben	(4)
-----	Welle, Kolbenstange	
24X558	Reparatursatz Luftmotor weiche Teile	
-----	O-Ring, Zylinder (2)	(14)
-- 155885	Packung, O-Ring, Mitte	(15a)
-----	Packung, U-Dichtung, Welle	(15b)
-- 154741	Packung, O-Ring, unten	(15c)
-- 197650	O-Ring, Buna, oben	(15d)
-----	O-Ring, Kolben	(10)
-----	Packung, U-Dichtung	(8)
-----	Stangendichtung	(9)
-----	Halterung	(11)
-----	Dichtung, Deckel (2)	(22)
-----	Dichtung, Schalldämpfer	(42)
24X559	Reparatursatz Endkappe unten	
-----	Gummifuss	(19)
-----	Lagerbuchse	(7)
-----	Packung, U-Dichtung	(8)
-----	Stangendichtung	(9)
-----	Halterung	(11)
-----	Abdeckung, unten	(1)
24X560	Schalldämpfer-Reparatursatz	
-- 15F674	Warnschild	(51)
-----	Dämpfer, Schaumstoff-	(46)
-----	Zylinder, Motor	(3)
24A915	Gummifuss-Satz	
-----	Gummifuss, unten	(19)
-----	Gummifuss, oben	(20)
-----	Schraube, oben (3)	(29)

Luftventil-Reparatursätze

Teil	Beschreibung	Luftventil Teile Nr.
24X562	Reparatur, kompletter Bausatz	
-----	Ventil, Luft- XL	(13)
24X585	Satz, Ventildichtung (2 Stck.)	(27)
24X563	Ventilreparatur, O-Ringe	

Zubehörteile

Teil	Beschreibung
256893	Linearsensor, vergossen, XM
287839	Linearsensor, HLS Motoren
24X550	Satz, Reedschalter und Magnetventil, DataTrak, XL, Halterung
24X552	Satz, Reedschalter, DataTrak, XL, Halterung

Satz 17L014 1000 cm³ Pumpenbaugruppe – Teile

Teil	Beschreibung	Menge
184582	ADAPTER, Stange	1
184130	KRAGEN, Kupplungs-	2
184096	MUTTER, Kupplungs-	1
106166	MUTTER, Sechskant-	3
184278	WERKZEUG, Schraubenschlüssel, Combo	1
102969	KLEBEMITTEL, anaerob	1
17L294	SATZ, Verbindungsstange, 1000 cm ³	3
189977	HALTERUNG	3
190072	DICHTUNG	6

XL Motorsatz 25A455

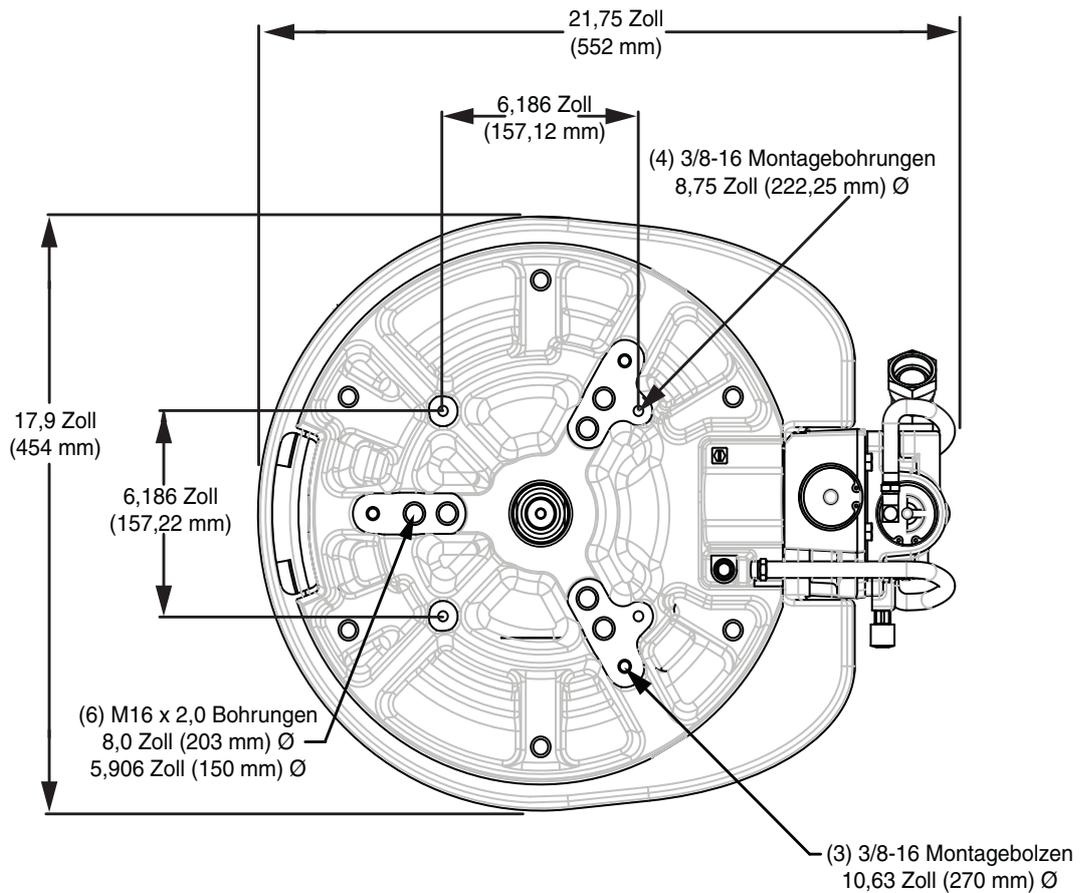
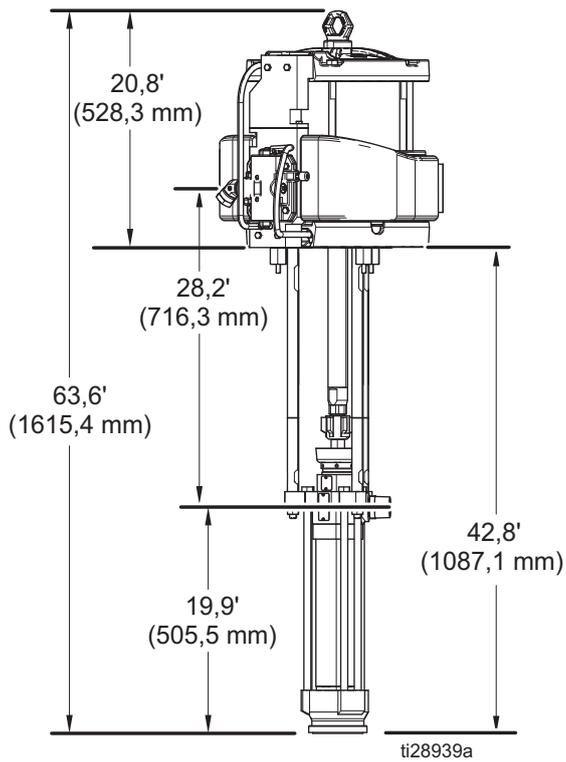
Teil	Beschreibung	Menge
-----	MOTOR, XL, 24000	1
244524	ERDUNGSDRAHT mit Klammer	1
189977	HALTERUNG	3
190072	DICHTUNG	6
123889	FITTING, Winkelstück	1
C19032	GELENKVERSCHRAUBUNG	1
110110	ROHRDICHTMITTEL	1

Luftmotor und Pumpenbaugruppe – Sätze

Übergeordnete Baugruppe	Teil 1	Teil 2	Beschreibung
†26B358	*25A455	3A4100	MOTOR, XL, 2400
†26B359	*25A447	3A4100	PUMPENBEHÄLTER, 18CM-CST, 1000 CM ³
†26B360	*25A448	3A4100	PUMPENBEHÄLTER, 18CM-CST, 1000 CM ³ MAX
†26B361	*25A449	3A4100	PUMPENBEHÄLTER, 18CM-SST, 1000 CM ³
†26B362	*25A450	3A4100	PUMPENBEHÄLTER, 18CM-SST, 1000 CM ³ MAX

HINWEIS: Teil 1 * bitte nicht bestellen; es muss als übergeordnete Baugruppe bestellt werden †

Abmessungen und Montagebohrungen



Technische Spezifikationen

Dura-Flo XL Pumpen 1000 cm³ Modelle 25A451, 25A452, 25A453, 25A454		
	U.S.	Metrisch
Verhältnis	47:1	
Max. Materialbetriebsdruck	4500 psi	31 MPa, 310 bar
Maximaler Lufteinlassdruck	100 psi	0,7 MPa, 7 bar
Verdrängung pro Zyklus	0,264 Gallonen	1000 cm ³
Maximale Drehzahl	30 DH/min	
Maximale Betriebstemperatur der Pumpe	100° F	37,8° C
Hub	11,25 Zoll	286 mm
Wirkungsfläche des Luftmotorkolbens	132,7 Zoll ²	856 cm ²
Wirkungsfläche der Unterpumpe	2,79 Zoll ²	18 cm ²
Gesamtschallpegel*	98 dBA	
Durchschnittlicher Schalldruck *+	88,6 dBA	
Größe der Lufteinlassöffnung	1 Zoll npt(I)	
Materialeinlassgröße	2 Zoll NPT(I)	
Materialauslassgröße	<i>Pumpen aus Kohlenstoff- und Edelstahl 1-1/2 Zoll NPT (m)</i>	
Gewicht	<i>Motor: 120 lb Unterpumpe: 98 lb</i>	<i>Motor: 54,4 kg Unterpumpe: 44,5 kg</i>
Benetzte Teile	<i>Kohlenstoffstahl-Unterpumpen: Kohlenstoffstahl; Chrom, Zink, und chemische vernickelter Metallüberzug; 304, 404 und 17-4 PH Edelstahlklassen; Siliziumnitrid; Wolframkarbid; schmiedbares Eisen; Acetal; PTFE; Kohlenstoff-gefülltes PTFE; UHMWPE; Leder</i>	
	<i>Edelstahl-Unterpumpen: 304, 329 und 17-4 PH Edelstahlklassen; Siliziumnitrid; Verchromung; Wolframkarbid; Acetal, PTFE; Kohlenstoff-gefülltes PTFE; UHMWPE; Leder</i>	

Nicht zugelassen für die Verwendung mit Materialien der Gruppe 1 gemäß Richtlinie 2014/68/EG (Druckgeräterichtlinie).

Verwenden Sie keine Materialien mit einem Flammpunkt über der maximalen Betriebstemperatur der Pumpe.

* Getestet bei 18 DH/min mit einem Eingangsluftdruck von 0,45 MPa (4,5 bar, 65 psi) gemäß ISO 9614-2.

+ Gemessen in einem Abstand von 1 m (3,3 Fuß) vom Gerät in einer Höhe von 1,5 m (4,9 Fuß).

California Proposition 65

EINWOHNER KALIFORNIENS

 **WARNUNG:** Geburts- und Fortpflanzungsschäden – www.P65warnings.ca.gov.

Graco-Standardgarantie

Graco garantiert, dass alle in diesem Dokument erwähnten Geräte, die von Graco hergestellt worden sind und den Namen Graco tragen, zum Zeitpunkt des Verkaufs an den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Mit Ausnahme einer speziellen, erweiterten oder eingeschränkten Garantie, die von Graco bekannt gegeben wurde, garantiert Graco für eine Dauer von zwölf Monaten ab Kaufdatum die Reparatur oder den Austausch jedes Teiles, das von Graco als defekt anerkannt wird. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit den schriftlichen Graco-Empfehlungen installiert, betrieben und gewartet wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf allgemeinen Verschleiß, Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund fehlerhafter Installation, falscher Anwendung, Abrieb, Korrosion, inadäquater oder falscher Wartung, Fahrlässigkeit, Unfall, Durchführung unerlaubter Veränderungen oder Einbau von Teilen, die keine Originalteile von Graco sind, und Graco kann für derartige Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß nicht haftbar gemacht werden. Ebenso wenig kann Graco für Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund einer Unverträglichkeit von Graco-Geräten mit Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller oder durch falsche Bauweise, Herstellung, Installation, Betrieb oder Wartung von Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller haftbar gemacht werden.

Diese Garantie gilt unter der Bedingung, dass das Gerät, für das die Garantieleistungen beansprucht werden, kostenfrei an einen autorisierten Graco-Händler geschickt wird, um den beanstandeten Schaden bestätigen zu lassen. Wird der beanstandete Schaden bestätigt, so wird jedes beschädigte Teil von Graco kostenlos repariert oder ausgetauscht. Das Gerät wird kostenfrei an den Originalkäufer zurückgeschickt. Sollte sich bei der Überprüfung des Geräts kein Material- oder Verarbeitungsfehler nachweisen lassen, so werden die Reparaturen zu einem angemessenen Preis durchgeführt, der die Kosten für Ersatzteile, Arbeit und Transport enthalten kann.

DIESE GARANTIE HAT AUSSCHLIESSENDE GÜLTIGKEIT UND GILT ANSTELLE VON JEGLICHEN ANDEREN GARANTIEN, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, UND ZWAR EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT AUSSCHLIESSLICH, DER GARANTIE, DASS DIE WAREN VON DURCHSCHNITTLICHER QUALITÄT UND FÜR DEN NORMALEN GEBRAUCH SOWIE FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SIND.

Gracos einzige Verpflichtung sowie das einzige Rechtsmittel des Käufers bei Nichteinhaltung der Garantieplichten ergeben sich aus dem oben Dargelegten. Der Käufer erkennt an, dass kein anderes Rechtsmittel (insbesondere Schadenersatzforderungen für Gewinnverluste, nicht zustande gekommene Verkaufsabschlüsse, Personen- oder Sachschäden oder andere Folgeschäden) zulässig ist. Jede Nichteinhaltung der Garantieplichten ist innerhalb von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum anzuzeigen.

GRACO GIBT KEINERLEI GARANTIEN – WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND EINGESCHLOSSEN – IM HINBLICK AUF DIE MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK DER ZUBEHÖRTEILE, GERÄTE, MATERIALIEN ODER KOMPONENTEN AB, DIE VON GRACO VERKAUFT, NICHT ABER VON GRACO HERGESTELLT WERDEN. Diese von Graco verkauften, aber nicht von Graco hergestellten Teile (wie zum Beispiel Elektromotoren, Schalter, Schläuche usw.) unterliegen den Garantieleistungen der jeweiligen Hersteller. Graco unterstützt die Käufer bei der Geltendmachung eventueller Garantieansprüche nach Maßgabe.

Auf keinen Fall kann Graco für indirekte, beiläufig entstandene, spezielle oder Folgeschäden haftbar gemacht werden, die sich aus der Lieferung von Geräten durch Graco unter diesen Bestimmungen ergeben, oder der Lieferung, Leistung oder Verwendung irgendwelcher Produkte oder anderer Güter, die unter diesen Bestimmungen verkauft werden, sei es aufgrund eines Vertragsbruches, einer Nichteinhaltung der Garantieplichten, einer Fahrlässigkeit von Graco oder sonstigem.

Graco-Informationen

Besuchen Sie www.graco.com, um die neuesten Informationen über Graco-Produkte zu erhalten.

Patentinformationen finden Sie unter www.graco.com/patents.

FÜR EINE BESTELLUNG nehmen Sie bitte mit Ihrem Graco-Händler Kontakt auf, oder rufen Sie an, um den Standort eines Händlers in Ihrer Nähe zu erfahren.

Telefon: 612-623-6921 oder gebührenfrei: 1-800-328-0211, Fax: 612-378-3505

Alle Angaben und Abbildungen in diesem Dokument stellen die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung erhältlichen neuesten Produktinformationen dar. Graco behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung. This manual contains German. MM 3A4100

Graco-Unternehmenszentrale: Minneapolis

Internationale Büros: Belgien, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2016, Graco Inc. Alle Produktionsstandorte von Graco sind zertifiziert nach ISO 9001.

www.graco.com

Version E, Februar 2021